

Traduction du bouton « Advanced Account Access » dans l'interface principale d'<u>IncrediMail</u>

Ce tutorial va vous permettre de traduire le bouton « Advanced Account Access » dans l'interface principale d'Incredimail. (fonctionne pour toutes les versions d'IM) 御 9 Advanced Adresses Notificateur E Avance Adresses Notificateur Accès Avancé au Compte Advanced Account Access va devenir mieux, non ... ? Il est indispensable pour cela d'avoir un éditeur de ressources tel que ResHacker (freeware), PE Resource Editor (freeware) ou Exescope (shareware). **ATTENTION**: Avant toutes modifications, faites une copie du fichier « ImMangrR.dll ». (on est jamais trop prudent et cela évite parfois bien des problèmes ... ;-) Fermer complètement Incredimail.

Pour fermer Incredimail, faites un clic droit sur l'enveloppe orange (*située dans la barre des tâches*) puis un clic gauche sur **Q**uitter.

Je vais vous expliquer comment faire avec Exescope (celui que j'utilise, mais le principe de base pour la traduction reste le même pour les autres éditeurs).

TRADUCTION :

📲 eXeScope					
Fichier	Edition	Recherche	A		
Ouvi	W	N			
Réou	Ivrir	~ ,			
Ferm	ιθ!				

Lancez Exescope. Cliquez sur Fichier puis sur Ouvrir ...

Dans la fenêtre suivante, recherchez le bon fichier à ouvrir : « ImMangrR.dll » qui se trouve dans : C:\Program Files\Incredimail\bin

Regarder dans :	in 🔁 bin	3	- + 🖻 🗗 + 🗖	•
Licenses resources dBend.exe Im3D.dll ImAnim.dll IMApp.exe	MAppR.dll ImBook.dll ImBookR.dll ImBrowse.dll ImBrowse.dll ImComUti.dll	MirFeat,dll TimFeatR.dll MirFoldrs.dll MirFoldrs.dll MirFoldrs.dll MirFook.dll	ImImprt,dll ImImprtR,dll ImJunk,dll ImLc.exe ImLcR,dll	ImLookEx.dll
Nom du fichier : Fichiers de type :	ImMangrA.dll	[".exe, ".dll, ".ocx, "	vbx]	

Cliquez sur Ouvrir

4 noms s'affichent dans Exescope avec un + devant : Cliquez sur le + de Resource \rightarrow Message Table \rightarrow 1 Sélectionnez : Français (*France*)

	🗟 Pas de jo	
 ⊞ Header ⊞ Export 	3002.&Rec 3003.&Nou	
 Import ⊟ Resource I⊞ Bitmap I⊞ Menu. I⊞ Dialog IE String 	3004 Noux 3005 Frier 3006 & Ren 3007 3008 & Vior 3009 P&rot 3010 NOux	Vous pouvez constater toute une série de chiffres, ce sont en fait des numéros de lignes.
 HessageTable ⊟ 1 Anglais (États-Unis) Francait (Franca) ⊞ Cursor 	3011, Mmp 3012, KRép 3013, Répo 3014, & Trai 3015, Marq 3016, Marq 3017, & Trai	

Il nous faut traduire les lignes : 4668, 4677, 4702, 4732 et 4736 :

Donc on va à la ligne 4668 : 4668, Advanced Account Access\$0D\$0A On sélectionne pour modifier : 4668, Advanced Account Access\$0D\$0A

(Attention à ne pas sélectionner la virgule après le numéro 4668 due)

On traduit par « Accès Avancé au Compte » : 4668, Accès Avancé au Compte \$0D \$0A

On fait de même pour les lignes 4677, 4702, 4732 et 4736 avec une petite particularité pour la ligne 4732 :_____

Celle ligne + 4732,Advanced\nAdvanced Account Access\$09Ctrl+M\$0D\$0A

Deviendra 4732, Avancé \nAccès Avancé au Compte\$09Ctrl+M\$0D\$0A

(Le 4732 <u>Avancé nAcc</u> étant ce que l'on voit dans l'interface principale d'Incredimail : le bouton)

<u>PS</u>: on a traduit les lignes 4668, 4677, 4702, 4732 et 4736 par « Accès Avancé au Compte » mais on peut traduire ces lignes par autre chose : Mon Compte ou Accès au Compte etc, permettant ainsi de personnaliser sa version d'Incredimail.



On peut désormais quitter le programme, on ferme Exescope : Cette fenêtre de confirmation apparaît :

Confirmation		
Mettre à jour le fichie	r executable m	aintenant. OK ?
Autorise la modificatio	in de la taille du fic	hier
🦳 Ne pas afficher ce me	essage la prochain	e fois
08.4	(Max)	Annular
	ivion	Annuler

Cliquez sur OK

Félicitation, vous venez de traduire « Advanced Account Access » dans Incredimail.

Un tutorial réalisé par Imoteph.

Vous avez une info en relation avec cet article que vous souhaiteriez faire connaître,

écrivez à :

ALDO. Webmaster. http://www.incrediurl.be